



Bobby-Car

NEXT



800056230

1-5

Jahre
years
ans

big.de



2x



2x



Montageanleitung/Assembly instructions/Instructions de montage

I: Istruzioni per il montaggio
NL: Montagehandleiding
E: Instrucciones de montaje
P: Instruções de montagem
DK: Montagevejledning

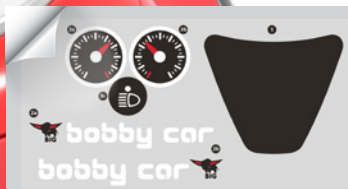
S: Monteringsbeskrivning
FIN: Asennusohje
N: Monteringsanvisning
H: Szerelési útmutató
CZ: Návod k montáži

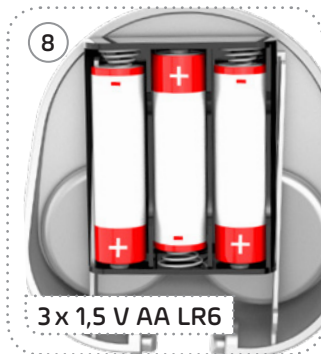
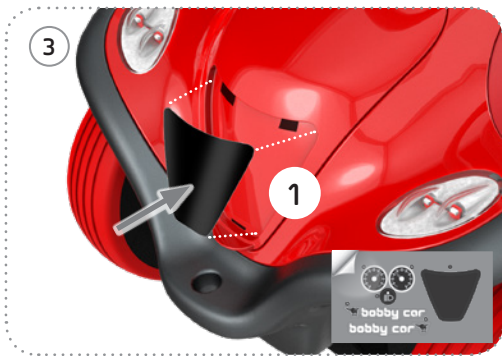
PL: Instrukcja montażu
GR: Οδηγία συναρμολόγησης
RUS: Инструкция по монтажу
TR: Montaj talimatı
SI: Navodila za montažo

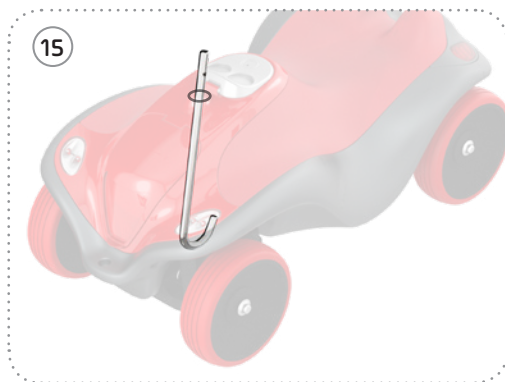
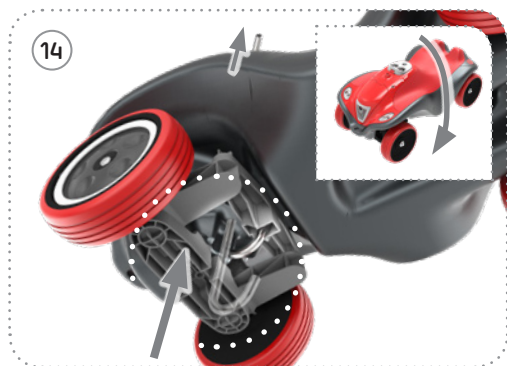
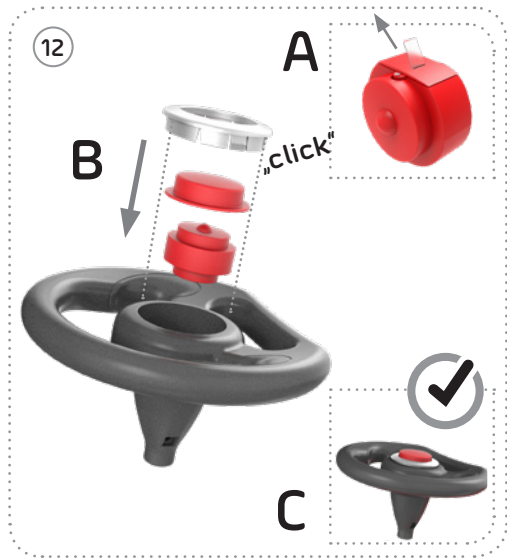
HRV: Uputa za montažu
SK: Návod na montáž
BG: Ръководство за монтаж
RO: Instrucțiuni de montaj
UA: Керівництво з монтажу

EST: Kokkupanekujuhend
LT: Montavimo instrukcija
LV: Uzstādīšanas instrukcijas
AR: دليل التجميع

1



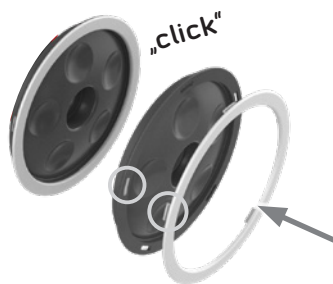




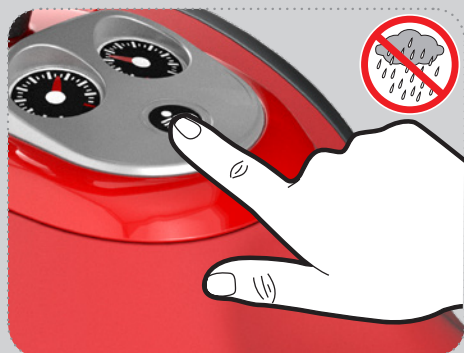
18



19



20



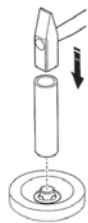
OFF



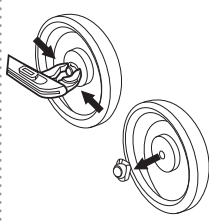
ON



Montage Mounting Montage



Demontage Hutclip Removing hat clip Démontage du clip à chapeau



- D:** **Montage/Demontage Hutclip:** Der Hutclip läßt sich mit einer Zange abziehen.
- GB:** **Mounting/Removing hat clip:** You can pull off the hat clip with a pair of tongs very easily.
- F:** **Montage/Démontage du clip à chapeau:** Le clip peut à présent être retiré à l'aide d'une pince.
- I:** **Montaggio/Smontaggio clip di fissaggio:** È possibile estrarre la clip di fissaggio con una pinza.
- NL:** **Montage/Demontage hood clip:** De hood clip kan er met een tang af worden getrokken.
- E:** **Montaje/Desmontaje del clip de sombrero:** El clip de sombrero se puede extraer con unas tenazas.

- P:** **Montagem/Desmontagem da anilha de fixação:** De seguida, a anilha de fixação pode ser removida com um alicate.
- DK:** **Montage/Demontage topclips:** Nu kan topclipsen trækkes af med en tang.
- S:** **Montering/Nedmontering Hatklämma:** Därefter kan man dra av hatklämman med en tang.
- FIN:** **Asennus/Hutclip-niitin irrottaminen:** Nyt Hutclip-niitti voidaan irrottaa pihdeillä.
- N:** **Montering/Demontering av hettekapsel:** Hettekapsel-len kan så tas av med en tang.
- H:** **A kerékrogzító felszerelése/leszerelése:** Most egy fogóval lehúzhhatja a kerékrogzítót.
- CZ:** **Montáž/Demontáž kloboučkové svorky:** Kloboučkovou svorku nyní můžete sejmout kleštěmi.
- PL:** **Montaż/Demontaż kapturka zatrzaskowego:** Kapturek da się teraz wyciągnąć szczypcami.
- GR:** **Συναρμολόγηση/Αποσυναρμολόγηση Hatclip:** Τώρα μπορείτε να τραβήξετε το Hatclip με μία τανάλια.
- RUS:** **Монтаж/Демонтаж цанги «бабочки»:** цангу «бабочку» можно извлечь плоскогубцами.
- TR:** **Montaj/Kapsül perçin sökümü:** Bu şekilde kapsül perçin bir kerpetenle çekilerek, çıkartılabilir.
- SI:** **Montaža/Demontaža zaščitnih zaponk:** Zaščitno zaponko snemite s pomočjo klešč.
- HRV:** **Montaža/Demontaža stezne kapice:** Sada se stezna kapica može skinuti klijestima.
- SK:** **Montáž/Demontáž klobúčikovej svorky:** Potom

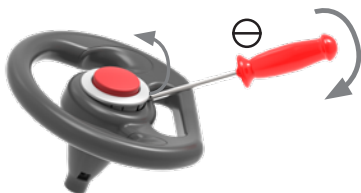
- môžete svorku vytiahnuť klešťami.
- BG:** **Монтаж/Демонтаж на калпакова гайка:** Сега можете да изтеглите калпаковата гайка с клещи.
- RO:** **Montarea/Demontarea clipsului cu bordură:** După aceea, clipsul cu bordură poate fi extras cu un clește.
- UA:** **Монтаж/Демонтаж цанги «метелик»:** Після цього цангу «метелик» можна витягнути плоскогубцями.
- EST:** **Paigaldus/demonterimine Hutclip:** klambri saab eemaldada tangide abil.
- LT:** **Montavimas/išmontavimas Apsauginis spauštukas:** Apsauginį spauštuką galima ištraukti žnyplėmis.
- LV:** **Montāža/demontāža Aizsardzības spaiļe:** Aizsardzības spaiļi var noņemt ar knaiblēm.
- AR:** **تركيب/فك Hutclip بواسطة كمشة.**
- CN:** **安装/拆除帽夹方法:** 塑料套筒套在帽夹上用榔头敲打塑料套筒安装并固定帽夹, 拆除时用夹子或者钳子夹住帽夹向外拔出



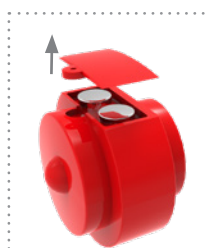
Batteriewechsel/Battery exchange/Changement des piles

- I:** Cambio delle batterie
- NL:** Batterijwisselen
- E:** Cambio de pilas
- P:** Trocar de pilha
- DK:** Batteriveksel
- S:** Batteribyte
- FIN:** Paristojen vaihto
- N:** Batteriskift
- H:** Elemcsere
- CZ:** Výměna baterie
- PL:** Wymiana baterii
- GR:** Αλλαγή μπαταρίας
- RUS:** Замена батареек
- TR:** Pil değişimi
- SI:** Zamenjava baterij
- HRV:** Promjena baterija
- SK:** Výměna batérií
- BG:** Смяна на батериите
- RO:** Schimbul bateriilor
- UA:** Заміна акумуляторів
- EST:** Patareide vahetus
- LT:** Baterijos keitimas
- LV:** Bateriju nomaiņa
- AR:** استبدال البطارية

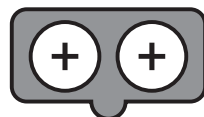
12



12 B + C



6 - 11



2 x 1,5 V LR 44/AG 13

Ersatzteilübersicht/Spare parts overview/Vue d'ensemble des pièces détachées

I: Tavola dei pezzi di ricambio
NL: Onderdelenlijst
E: Vista general de la pieza de repuesto
P: Vista geral das peças de substituição
DK: Reservedelsoversigt

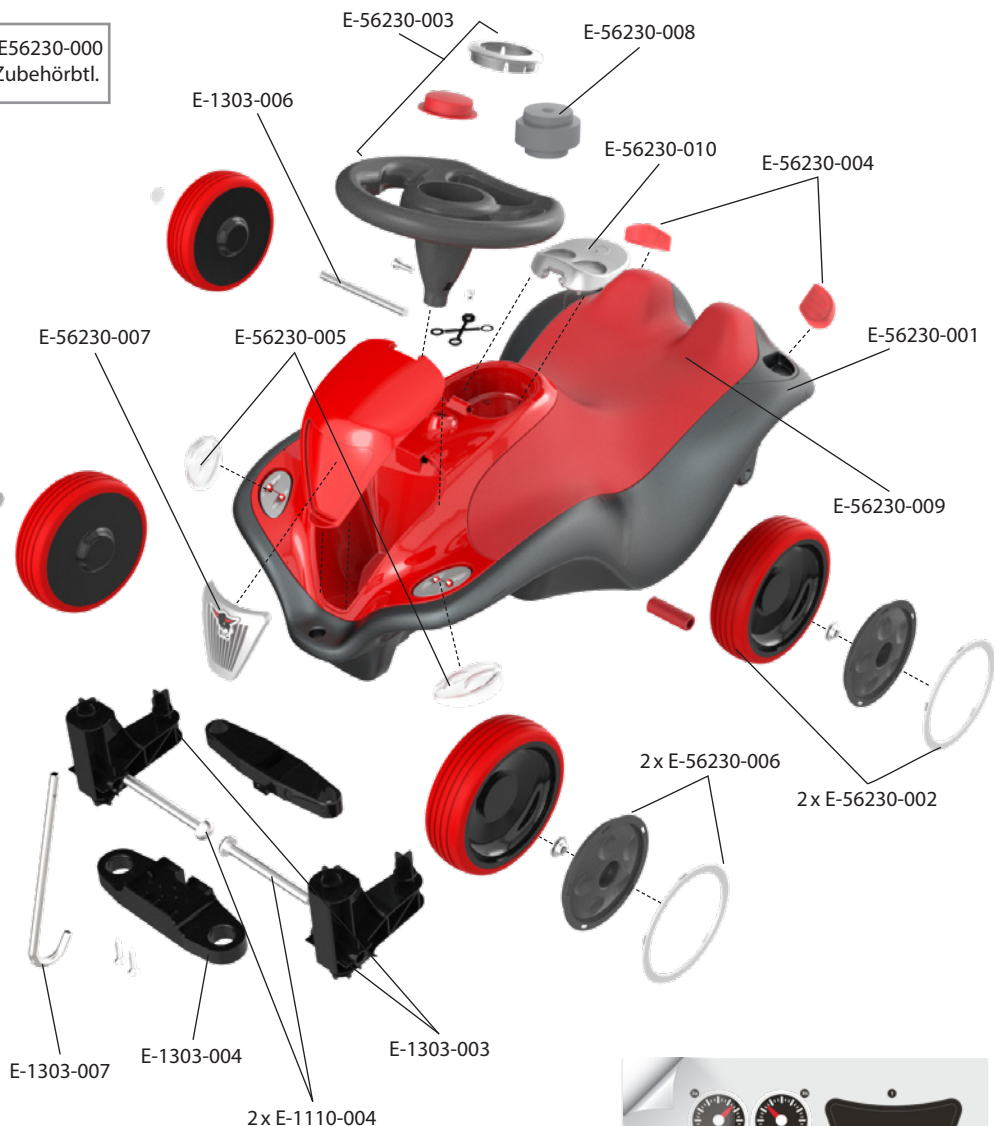
S: Reservdelsöversikt
FIN: Varaosien yleiskuva
N: Oversikt over reservedeler
H: Pótalkatrész-áttekintés
CZ: Přehled náhradních dílů
PL: Lista części zamiennych
GR: Αντικατάσταση μερικών επιδοκιμητής

RUS: Сводная таблица запасных частей
TR: Yedek parçalar özeti
SI: Pregled nad nadomestnimi deli
HRV: Pregled zamjenskih dijelova

SK: Prehľad náhradných dielov
BG: Преглед на резервните части
RO: Privire de ansamblu asupra pieselor de schimb

UA: Перелік запасних частин
EST: Asendusosade ülevaade
LT: Atsarginių dalių apžvalga
LV: Rezerves daļu pārskats
AR: نظرة عامة على قطع الغيار

E56230-000
Zubehörbtl.



E-56230-025

D: ACHTUNG! **GB:** WARNING! **F:** ATTENTION! **I:** AVVERTENZA! **NL:** WAARSCHUWING! **E:** ¡ADVERTENCIA! **P:** ATENÇÃO! **DK:** ADVARSEL! **S:** VARNING! **FIN:** VAROITUS! **N:** ADVARSEL! **H:** FIGYELMEZTETÉS! **CZ:** UPOZORNĚNÍ! **PL:** OSTRZEŻENIE! **GR:** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! **RUS:** ВНИМАНИЕ! **TR:** UYARI! **SI:** OPOZORILO! **HRV:** UPOZORENJE! **SK:** UPOZORNENIE! **BG:** ВНИМАНИЕ! **RO:** AVERTISMENT! **UA:** УВАГА! **EST:** HOIATUS! **LT:** ĮSPĖJIMAS! **LV:** BRĪDINĀJUMS! **AR:** تحذير

D: Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Verwenden Sie ausschließlich die dafür festgelegten Batterien (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Legen Sie sie so ein, dass die positiven und negativen Pole an der richtigen Stelle sind! Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Haushaltsmüll, sondern bringen Sie sie zu einer Sammelstelle oder entsorgen Sie sie bei einem Sondermülldepot. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Spielzeug. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug herauszunehmen. Wiederaufladbare Batterien dürfen ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen von Batterien und setzen Sie nicht gleichzeitig neue und gebrauchte Batterien ein. Schließen Sie die Verbindungsstege nicht kurz. Mischen Sie nicht neue und alte Batterien. Mischen Sie nicht Alkali-, Standard- (Kohle-Zink) und wiederaufladbare (Nickel-Cadmium) Batterien. Batterien nur für Testzwecke enthalten. Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler. Muss von Erwachsenen montiert werden. Bewahren Sie die Montage- und Gebrauchsanleitung auf. Sorgfältige Anbringung der Aufkleber durch einen Erwachsenen. Oberfläche des Produktes vor dem Bekleben mit Etiketten mit handelsüblichem Glasreiniger von Fett und Staub befreien. Volle Haftkraft der Etiketten wird nach 48 Stunden erreicht. Regelmäßig Befestigungen kontrollieren. Nicht hinter einem motorisierten Fahrzeug herziehen. Bei Benutzung immer Schuhe tragen. Fahrzeuge dürfen nicht in der Nähe von Swimming Pools, Stufen, Hügel, Straßen oder Steigungen benutzt werden.

GB: To be used under the direct supervision of an adult. Only use the batteries specified (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Put positive and negative pole in the right place! Do not throw away used batteries in the household garbage, but only give them to the collection station or dispose of them at a special garbage depot. Remove empty batteries from the toy. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Before charging remove rechargeable batteries from the toy. Rechargeable batteries must be charged under adult supervision only. Do not use different types of batteries and do not mix new and used batteries. Do not short-circuit connector clips. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. Batteries are for demonstration purposes only. The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dustbin when they reach the end of their serviceable life! Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over at the relevant recycling points. Questions related to this matter should be directed to the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer. Must be assembled by an adult. Retain the instructions for assembly and use. Careful application of the stickers by an adult. Before applying stickers to the product, use a household glass cleaner to remove grease and dust from the surface. The stickers will take 48 hours to fully adhere. Check fastenings regularly. Do not tow behind a motorised vehicle. Always wear shoes during use. Vehicles must not be used near swimming pools, steps, hills, roads or inclines.

F: À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Utilisez uniquement les piles (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13) prévues à cet effet! Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Ne jetez pas les piles usagées dans votre poubelle domestique mais apportez-les à un lieu de collecte ou jetez-les dans une décharge de déchets dangereux. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte. Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne mélangez pas des piles neuves avec des anciennes. Ne mélangez pas piles alcalines, piles standard (carbone-zinc) et piles rechargeables (nickel-cadmium). Les piles sont fournies pour la démonstration uniquement. Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie! Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles, déposez cet appareil auprès des services de collecte compétents. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez vous adresser à l'organisme responsable de la collecte des déchets ou à votre vendeur spécialisé. À monter par un adulte. Conservez les instructions de montage et d'utilisation. Pose méticuleuse des autocollants par un adulte. Avant d'apposer des autocollants, nettoyez la surface avec du produit pour vitre en vente dans le commerce afin d'éliminer la poussière et les traces de graisse. Les autocollants atteignent leur adhérence maximale au bout de 48 heures. Vérifier régulièrement les fixations. Ne pas tirer derrière un véhicule motorisé. Toujours porter des chaussures en cas d'utilisation. Les véhicules ne doivent pas être utilisés à proximité de piscines, de marches, d'éminences, de rues ou de montées.

I: Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Utilizzare esclusivamente le apposite pile (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto! Non gettare le pile usate nei rifiuti domestici, ma portarle in un luogo di raccolta o gettarle in una discarica per rifiuti speciali. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le pile non ricaricabili non vanno caricate. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di adulti. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Non mischiare pile nuove e vecchie. Non mischiare pile alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili (nichel-cadmio). Pile contenute a solo scopo dimostrativo. Significato del simbolo sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso. Gli apparecchi elettrici sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici! Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo apparecchio presso i relativi centri di raccolta. Se avete domande a questo proposito, vi consigliamo di rivolgervi all'ente responsabile dello smaltimento dei rifiuti o al vostro rivenditore specializzato. Deve essere montato da un adulto. Conservare le istruzioni di assemblaggio e d'uso. Applicazione accurata degli adesivi ad opera di un adulto. Prima di applicare le etichette rimuovere dalla superficie del prodotto grasso e polvere con un normale prodotto detergente per vetri. Dopo 48 ore le etichette adesive sono perfettamente incollate. Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio. Non trainare dietro un veicolo motorizzato. Durante l'uso è necessario indossare sempre le scarpe. I veicoli non devono essere utilizzati nelle vicinanze di piscine, scale, dossi, strade o salite.

NL: Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Gebruikt u uitsluitend de daarvoor voorgeschreven batterijen (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Plaatst u ze zo, dat de positieve en de negatieve pool zich op de juiste plaats bevinden! Gooit u gebruikte batterijen niet bij het huishoudelijk afval, maar brengt u ze naar een verzamelplaats of geeft u ze af bij een depot voor speciaal afval. Verwijderd u lege batterijen uit het speelgoed. Niet heroplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. Heroplaadbare batterijen dienen vóór het opladen uit het speelgoed te worden gehaald. Heroplaadbare batterijen mogen uitsluitend onder toezicht van volwassenen worden opgeladen. Gebruikt u geen verschillende soorten batterijen en plaatst u niet tegelijk nieuwe en gebruikte batterijen. Sluit u de verbindingstukken niet kort. Gebruikt u geen nieuwe en oude batterijen door elkaar. Gebruikt u geen alkali-, standaard- (kool-zink) en heroplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen door elkaar. Batterijen zitten er alleen in om te testen. Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil! Helpt u ons bij de bescherming van het milieu en zuinig omgaan met de grondstof en geeft u dit apparaat af bij de milieudepots die daarvoor zijn. Uw vragen hierover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwerking of uw vakhandelaar. Dient door volwassenen gemonteerd worden. Bewaar de montage- en gebruikshandleiding. Zorgvuldig aanbrengen van de sticker door een volwassene. Oppervlak van het product voor het beplakken met etiketten vrijmaken van vet en stof met een in de handel verkrijgbare glasreiniger. De volledige hechtingskracht van de etiketten wordt na 48 uur bereikt. Regelmatig bevestigingen controleren. Niet achter een motorvoertuig aan trekken. Tijdens gebruik altijd schoenen dragen. Voertuigen mogen niet in de buurt van zwembaden, trappen, heuvels, straten of hellingen worden gebruikt.

E: Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. ¡No utilice otras pilas que las pilas designadas (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! ¡Instale las pilas, fijándose en la posición correcta de los polos positivos y negativos! No se deshaga de las pilas usadas arrojándolas a la basura doméstica, entréguelas en los lugares previstos para su recogida o elimínelas en un depósito para basura especial. Retire las pilas descargadas del juguete. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de cargarlas. Las pilas recargables deben cargarse sólo bajo la supervisión directa de una persona adulta. Utilice sólo pilas del mismo o equivalente tipo y no instale pilas viejas y pilas nuevas al mismo tiempo. No cortocircuite las almas de unión. No mezcle pilas nuevas con pilas viejas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (zinc-carbón) y acumuladoras (níquel-cadmio). Las pilas contenidas sólo sirven para comprobar el funcionamiento. Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. ¡Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica! Contribuya a proteger el medioambiente y los recursos entregando este aparato en los puntos de reciclaje correspondientes. La organización responsable de la recogida de basura o su establecimiento especializado podrán responder a sus preguntas. Debe ser montado por personas adultas. Conserve bien las instrucciones de montaje y de uso. Los adhesivos deben ser colocados cuidadosamente por un adulto. Limpie la grasa y el polvo de la superficie del producto con limpiacristales convencional antes de pegar las etiquetas. La fuerza adhesiva completa de las etiquetas se alcanza después de 48 horas. Controle las sujeciones periódicamente. No ir detrás de un vehículo motorizado. Póngase siempre zapatos al usarlo. Los vehículos no se deben usar en lugares cerca de piscinas, escalones, colinas, calles, cuestas o pendientes.

P: A utilizar sob a vigilância directa de adultos. Utilize exclusivamente as pilhas recomendadas (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Coloque-as de forma a que os pólos positivos e negativos se encontrem na posição correcta! Não deite as pilhas gastas no lixo doméstico, mas coloque-as num posto de recolha de pilhas ou elimine-as num depósito de lixo especial. Retire as pilhas gastas. As pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do jogo antes de serem carregadas. As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas exclusivamente sob a vigilância de adultos. Não utilize tipos de pilhas diferentes e não coloque pilhas novas e usadas em simultâneo. Não ligue as pilhas de conexão em curto-circuito. Não misture pilhas novas com antigas. Não misture pilhas alcalinas, padrão (carvão-zinco) e recarregáveis (níquel-cádmio). As pilhas contidas só para fins de apresentação. Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida! Ajude-nos a proteger o meio ambiente e a poupar os recursos naturais entregando este aparelho num respectivo local de recolha. Em caso de dúvidas, contacte a organização responsável pela eliminação do lixo ou o seu revendedor. Tem de ser montado por adultos. Guardar as instruções de montagem e utilização. Colocação cuidadosa dos autocolantes por um adulto. Limpar pó e sujidade da superfície do produto com um convencional produto de limpeza para vidros antes de colar as etiquetas. A força adesiva total das etiquetas é atingida após 48 horas. Controlar regularmente as junções das peças. Não engatar atrás de um veículo motorizado. Usar sempre calçado durante a utilização. Os veículos não devem ser usados na proximidade de piscinas, degraus, declives, ruas ou rampas.

DK: Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Anvend udelukkende de dertil beregnede batterier (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Læg dem sådan i, at de positive og negative pooler vender rigtigt! Kast ikke brugte batterier i husholdningsaffaldet, men aflever dem på et sammelset, eller bortskaf dem hos et specialaffaldsdepot. Fjern brugte batterier fra legetøjet. Ikke genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet inden opladningen. Genopladelige batterier må udelukkende oplades under opsyn af voksne. Anvend ikke batterier af forskellig type, og benyt ikke samtidigt nye og brugte batterier. Kortslut ikke forbindelsesbroerne. Bland ikke nye og gamle batterier. Bland ikke alkaliske-, standard- (kul-zink) og genopladelige (nikkel-kadmium) batterier. Batterierne er kun til demonstrationsbrug. Betydningen af symbolet på produktet, indpakningen eller brugsvejledningen. Elektroapparater er værdistoffer og hører ved slutningen af deres levetid ikke i husholdningsaffaldet! Hjælp os ved miljøbeskyttelse og ressourceskænsel og aflever dette apparat på de tilsvarende tilbagetagelsessteder. Spørgsmål dertil besvares af den for affaldsbortskaffelsen ansvarlige organisation eller af din forhandler. Skal samles af voksne. Opbevar montage- og brugsanvisning. Mærkningen skal bringes omhyggeligt af en voksen. Rengør produktets overflade for fedt og støv med et gængs glasrengøringsmiddel inden påklæbning af etiketter. Etiketterne opnår deres fulde klæbekraft efter 48 timer. Kontrollér fastgørelserne regelmæssigt. Lad dig ikke trække af et motorkøretøj. Benyt altid sko ved brugen. Køretøjet må ikke benyttes i nærheden af swimmingpools, trapper, bakker, veje eller stigninger.

S: Ska användas under tillsyn av vuxen. Använd enbart de här för avsedda batterierna (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Lägg i dem så att de positiva och negativa polerna ligger riktigt! Kasta inte använda batterier i hushållssoporna, utan lämna in dem på insamlingsställen eller deponier för farligt avfall. Tag ut tomma batterier ur leksaken. Man får inte ladda upp icke uppladdningsbara batterier igen. Uppladdningsbara batterier måste tas ut ur leksaken innan de laddas upp och får bara laddas upp under uppsikt av vuxna. Använd inte olika batterityper tillsammans och sätt inte i nya och använda batterier samtidigt. Kortslut inte anslutningarna. Blanda inte nya och gamla batterier. Blanda inte alkaliska, standard (kol-

zink) och uppladdningsbara (nickel-cadmium) batterier. Medföljande batterier är endast för teständamål. Symbolens betydelse på produkten, förpackningen eller bruksanvisningen. Elektriska apparater innehåller återvinningsbara ämnen och får efter nyttjandet inte kastas som hushållsavfall! Hjälp oss att skydda miljön och skona naturresurserna och lämna in denna apparat till en recyclinginrättning. Frågor härom besvarar gärna den organisation som ansvarar för avfallshanteringen eller fackhandeln. Måste monteras av vuxna. Spara mongerings- och bruksanvisningarna. Noggrant fäste av klisterlapparna av en vuxen person. Rengör produktens yta från fett och damm med normal glasrengöring innan du klistrar på några etiketter. Etiketterna fårster med full kraft efter 48 timmar. Kontrollera fästena regelbundet. Drag inte efter motorfordon. Ha alltid skor på när du använder fordonet. Fordonet får inte användas nära swimming pools, trappor, kullar, gator eller backar.

FIN: Lelua saa käyttää vain aikuisen välittömässä valvonnassa. Käyttäkää ainoastaan soveltuvia paristoja (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Asettakaa ne paikoilleen niin, että plus- ja miinusnavat ovat oikeilla paikoillaan! Älkää heittäkö käytettyjä paristoja kotitalousjätteiden joukkoon, vaan viekää ne niille tarkoitettuun keräyspisteeseen tai toimittakaa ne ongelmajätteille tarkoitettuun paikkaan. Poistakaa tyhjat paristot leikkikalusta. Älkää ladatko kertakäyttöparistoja. Ladattavat paristot tulee poistaa leikkikalusta ennen latausta. Ladattavia paristoja saa ladata ainoastaan aikuisen henkilön valvonnassa. Älkää käyttäkö erilaisia paristotyyppäjä sekaisin älkääkä asentako uusia ja vanhoja paristoja laitteeseen samanaikaisesti. Älkää aiheuttako paristokoteloon oikosulkuja. Älkää käyttäkö uusia ja vanhoja paristoja samanaikaisesti. Älkää käyttäkö alkali-, standardi- (hiili-sinkki) ja ladattavia (nikkeli-kadmium) paristoja sekaisin. Sisältää paristot ainoastaan kokeilutarkoitukseen. Tuotteessa, pakkauksessa tai käyttöohjeessa olevan symbolin merkitys. Sähkölaitteet ovat hyötyjätettä, eikä niitä tulisi käyttääkensä päätyttyä hävittää talousjätteiden joukossa! Auttakaa meitä säästämään ympäristöä ja resursseja, ja luovuttakaa myös laite vastaavaan jätteenkeräyspisteeseen. Jos teillä on kysyttävää, kääntykää jättehuollosta vastaavan organisaation tai ammattilikkkeen puoleen. Ainoastaan aikuisen koottavaksi. Säilyttäkää kokoamis- ja käyttöohje. Aikuisen on kiinnitettävä tarra huolellisesti. Puhdista tuotteen pinta ennen tarrojen liimausta rasvasta ja pölystä tavonmaisella lasinpuhdistusaineella. Tarrojen liimaus on pysyvää 48 tunnin kuluttua. Tarkastakaa kiinnikkeet säännöllisesti. Ei saa vetää moottoroidun ajoneuvon perässä. Käytön aikana tulee käyttää kenkiä. Ajoneuvoja ei saa käyttää uima-altaiden, portaiden, mäkien, teiden tai rinteiden lähellä.

N: Må kun brukes under tilsyn av voksne. Bruk kun de passende batteriene (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Legg de inn slik at de positive og negative polene er på riktig plass! Ikke kast brukte batterier i husholdings avfallet, men lever dem inn på et spesialdeponi. Fjern tomme batterier fra leketøyet. Batterier som ikke kan opplades må ikke lades opp. Batteriene må tas ut av leketøyet før opplading. Gjenopplading av batterier må kun foretas under oppsikt av voksne. Ikke bruk forskjellige typer batterier, det må heller ikke brukes nye og brukte batterier samtidig. Forbindelsesledningene må ikke kortsluttes. Ikke bland sammen alkali-, standard- (kull-sink) og oppladbare (nikkelcadmium) batterier. Inneholder kun batterier for test. Betydningen av symbolet på produktet, emballasjen og bruksveiledningen. Elektroapparater inneholder verdifulle stoffer som ikke hører hjemme i det vanlige bosset når de er gamle og utslitte! Vennligst hjelp oss å verne om miljøet og å skåne ressursene ved å levere dette apparatet inn på et egnet avfallsdeponi. Dersom du har spørsmål angående avskaffing, kan du henvende deg til avfallsverket eller til faghandelen. Må monteres av voksne. Ta godt vare på monterings- og bruksanvisningen. Klistremerket må plasseres forskriftsmessig av en voksen person. Bruk vindus/glass-spray til å fjerne fett og støv fra overflaten før klistremerkene settes på. Limet på klistremerkene herder etter 48 timer. Skruforbindelsene må kontrolleres regelmessig. Må ikke dras bak et motorkjøretøy. Under bruken må du alltid ha på deg sko. Kjøretøyene må ikke brukes i nærheten av svømmebasseng, trapper, hauger, veier eller bratte bakker.

H: Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható! Kizárólag csak az erre a célra szolgáló elemeket/akkukat alkalmazza (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Az elemeket/akkukat úgy helyezze be, hogy a pozitív és a negatív pólus a megfelelő helyen legyen! Az elhasznált elemeket/akkukat ne a háztartási szeméthez dobja, hanem adja le egy gyűjtőhelyen vagy egy különleges szemetet gyűjtő szeméttelpen. A kiürült elemeket/akkukat távolítsa el a játékból. A nem töltöhető elemeket nem szabad töltöni. A töltöhető akkukat a töltés előtt a játékból ki kell venni. Az újra töltöhető akkukat kizárólag csak felnőttök felügyelete alatt szabad töltöni. Ne alkalmazzon különbözö típusú elemeket/akkukat, és ne helyezzen a játékból egyszerre új és használt elemet/akkut. Ne zárja rövidre az összekötő érintkezőket. Ne keverje az új és a régi elemeket/akkukat. Ne keverje az alkáli- és normál- (szén-cink) elemeket és az újratölthető (nikkel-kadmium) akkukat. Az elemek csak bemutatási célra szolgálnak. A terméken, a csomagoláson vagy a használati útmutatón található jel magyarázata. Az elektromos készülékek értékek, tehát a pályafutásuk végén nem a háztartási hulladékból való! Kérjük, segítsen nekünk védeni a környezetet és megőrizni az erőforrásokat, és adja le a készüléket a megfelelő visszaváltó helyen. Az ezzel kapcsolatos kérdésekre szívesen válaszol Önnek a hulladék-eltávolításért felelős szervezet vagy a szakkereskedő. Csak felnőttök felügyelete mellett használható. Őrizze meg a szerelési és használati útmutatót! A matricák gondos felhelyezése egy felnőtt ember által történik. A címkek felragasztása előtt a termék felületéről távolítsa el a zsírt és a port, a kereskedelmi forgalomban kapható üveg tisztítóval. A címkek teljes tapadó erejüket 48 óra múlva érik el. A rögzítéseket rendszeresen ellenőrizni kell. Nem szabad motoros jármű után húzni. Használat közben mindig cipőt kell viselni. A járműveket nem szabad használni úszómedence, lépcső, domb, utca vagy emelkedő közelében.

CZ: Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Používejte výhradně baterie pro to určeny (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Vkládejte je tak, aby kladné a záporné póly byli na správném místě! Neodhazujte použité baterie do domácího odpadu, nýbrž je přineste na sběrné místo nebo je zlikvidujte ve skladu zvláštních odpadů. Vytaňtě prázdné baterie z hračky. Baterie, které nejsou určeny pro opětovné dobíjení nesmíte nabíjet. Baterie pro opětovné dobíjení smíte dobíjet výhradně pod dozorem dospělých. Nepoužívejte rozdílné typy baterií a nevládejte současně nové a použité baterie. Nezkraťujte spojovací můstky. Nemíchejte nové a staré baterie. Nemíchejte alkalické, standardní (uhlík-zinek) a nabíjecí (nikl-kadmium) baterie. Obsahuje baterie jen pro testovací spuštění. Význam symbolu na výrobku, obalu nebo návodu k použití. Elektrické přístroje jsou druhotné suroviny a při ukončení jejich použití nepatří do domovního odpadu! Pomáhejte nám při ochraně životního prostředí a při šetření zdrojů a odevzdejte tento přístroj do příslušných sběrů. Případné dotazy Vám zodpoví organizace odpovědná za likvidaci odpadu nebo Váš specializovaný prodejce. Montáž provede dospělá osoba. Návod k montáži a použití si uschovejte. Nálepky musí pečlivě nanést dospělá osoba. Před polepením nočníku nálepkami odstraňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocí běžného čistícího prostředku na sklo. Nálepky pevně drží na nočníku po 48 hodinách. Kontrolujte pravidelně upevnění. Netáhněte za motorovým vozidlem. Při používání buďte vždy obutí. Auta se nesmí používat v blízkosti bazénů, schodů, kopců, ulice nebo stoupání.

PL: Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Prosimy stosować wyłącznie określone do tego baterie (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Prosimy wkładać je tak, aby plus i minus znajdowały się na właściwych pozycjach! Prosimy nie wyrzucać zużytych baterii do śmieci domowych, lecz dostarczyć je do miejsca zbiórki lub poddać utylizacji na składowisku odpadów specjalnych. Prosimy uśwucić zużyte baterie z

zabawki. Baterii nie przeznaczonych do ładowania nie należy ładować. Akumulatorki przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. Akumulatorki mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem dorosłych. Prosimy nie stosować różnych typów baterii i nie zakładać jednocześnie nowych i zużytych. Prosimy nie zwierać kontaktów. Prosimy nie mieszać nowych i starych baterii. Prosimy nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) i akumulatorów (niklowo-kadmowych). Baterie tylko do celów demonstracyjnych. Znaczenie symbolu na produkcie, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i po zużyciu się nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadkami domowymi! Proszę pamiętać o naszym środowisku jak i kończących się zapasach bogactw naturalnych i oddać urządzenie do punktu skupu opakowań wtórnych. Dalszych informacji w sprawie usuwania odpadów można zasięgnąć w urzędzie lub u sprzedawcy. Musi być montowany przez dorosłych. Zachowaj instrukcję montażu i obsługi. Staranne umieszczenie naklejki przez osobę dorosłą. Przed naklejeniem etykietek powierzchnię produktu oczyścić z tłuszczu i kurzu dostępnym w handlu środkiem do czyszczenia szyb. Etykiety przytwierdzone są całkowicie po upływie 48 godzin Kontroluj systematycznie zamocowania. Nie wolno ciągnąć pojazdem zmotoryzowanym. Przy użytkowaniu noś zawsze buty. Nie używaj pojazdów w pobliżu basenów, schodów, pagórków, ulic i wzniesień.

GR: Na χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκου. Χρησιμοποιείται αποκλειστικά τις καθορισμένες για το σκοπό αυτό μπαταρίες (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Τοποθετήστε τις μπαταρίες έτσι ώστε οι θετικοί και αρνητικοί πόλοι να βρίσκονται στη σωστή θέση! Μην πετάτε μεταχειρισμένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, αλλά να τις αποσύρете στα ειδικά σημεία συλλογής ή στα ειδικά απορρίμματα. Απομακρύνετε τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι. Μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επιτρέπεται να επαναφορτιστούν. Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν από την επαναφόρτίσή τους. Επαναφορτιζόμενες μπαταρίες επιτρέπεται να επαναφορτιστούν μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών και μην τοποθετείτε ταυτόχρονα μαζί νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Μην τις βροχυκλώνετε. Μην αμαμινύετε νέες και παλιές μπαταρίες. Μην αναμινύετε αλκαλικές, κανονικές (άνθρακας/ευεοδάργγου) και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (νικέλιο-κάδιομ). Περιέχει μπαταρίες μόνο για δοκιμαστικούς σκοπούς. Η σημάσια του συμβόλου επί του προϊόντος, επί της συσκευασίας ή επί της οδηγίας χρήσης. Ηλεκτρικές συσκευές είναι πολύτιμες ύλες και δεν ανήκουν στο τέλος της διάρκειας ισχύος στα οικιακά σκουπίδια! Βοηθείστε μας στην προστασία περιβάλλοντος και διατήρηση πόρων και δώστε την συσκευή αυτή πίσω στην αρμόδια υπηρεσία απόσυρσης τέτοιων προϊόντων. Τις ερωτήσεις σας επί του ζητήματος αυτού θα σας απαντήσει η αρμόδια Οργάνωση για την αποκομιδή απορριμμάτων ή ο εξειδικευμένος έμπορας. Πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικες. Διαφυλάξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης. Προσεκτική τοποθέτηση της αυτο-κόλλητης ετικέτας μέσω ενός ενηλίκου. Πριν από την επικόλληση ετικετών καθορίζετε την επιφάνεια του προϊόντος από λίπη και σκόνες με απορρυπαντικό γυαλιών που μπορείτε να χρησιμοποιείτε από το εμπόριο. Η πλήρης κολλητική δύναμη ετικετών επιτυγχάνεται μετά από 48 ώρες. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. Μην τραβάτε πίσω από όχημα που διαβέτε κινητήρα. Κατά τη χρήση πρέπει το παιδί να φοράει πάντα παπούτσια. Τα οχήματα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε πισίνες, σκαλοπάτια, λόφους, δρόμους ή αναβάσεις.

RUS: Пользование под непосредственным присмотром взрослых. Рекомендуется применять только предусмотренные батарейки типа (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! При складывании батареек следите за тем, чтобы положительный и отрицательный полюса находились на указанном конце! Не выкидывайте батарейки вместе с кухонными отходами. Батарейки следует сдать в предназначенный для этого пункт сбора или на мусорную свалку для специальных отходов. Пустые батарейки следует сразу же удалить из игрушки. Нельзя заряжать батарейки, которые не предназначены для подзарядки. Прежде чем зарядить батарейки, которые предназначены для подзарядки, их необходимо вынуть из игрушки. Батарейки, предназначенные для подзарядки, заряжать только под присмотром взрослых! Не применяйте батарейки разного типа, не применяйте одновременно новые и бывшие в употреблении батарейки. Избегайте короткого замыкания соединительных перемычек. Не смешивайте старые и новые батарейки. Не смешивайте батарейки с щелочными, стандартными (угольноцинковыми) и батарейки, предназначенные для подзарядки с никельно-кадмиевыми элементами. Батарейки прилегают только для проверки работы. Значение данного символа на продукте, упаковке или инструкции по эксплуатации. Электроприборы содержат ценные ресурсы и не должны поэтому по окончании эксплуатации выбрасываться вместе с бытовыми отходами! Помогите нам в деле охраны окружающей среды и сбережения ресурсов и отдайте этот прибор в соответствующих пунктах приёма электротехнических отходов и их переработки. На Ваши вопросы по этому поводу Вам дадут ответ занимающиеся такой переработкой учреждения либо продавцы наших специализированных магазинов. Монтаж должен быть выполнен взрослыми. Сохраняйте инструкцию по монтажу и использованию. Тщательное приклепление наклейки взрослым лицом. Перед наклеиванием этикеток очистите поверхность изделия от жира и пыли стандартным средством для мытья стекол. Полное приклеивание этикеток достигается спустя 48 часов. Регулярно проверяйте крепления. Не буксировать моторизованными транспортными средствами. Пользоваться только в обуви. Машины не должны использоваться вблизи бассейнов, ступеней, холмов, дорог или на уклоне.

TR: Yalnızca ve doğrudan yetiştirkinlerin gözetiminde kullanılabılır. Yalnızca bunun için salık verilmiş pilleri (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13) kullanınız! Pilleri artı ve eksi kutupları doğru yere gelecek şekilde yerleştiriniz! Kullanılmış pilleri asla günlük çöplerinizin içine atmayınız. Bu pilleri özel bir toplama merkezine veya özel atık deposuna iletiniz. Boşalan pilleri oyuncuğın içinden çıkartınız. Yeniden şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyiniz. Yeniden şarj edilebilir piller şarj edilmeden önce oyuncak içersinden çıkarılmalıdır. Yeniden şarj edilebilir piller yalnızca yetiştirkinlerin gözetiminde şarj edilmelidir. Farklı markalara ait ve eski ile yeni pilleri bir arada kullanmayınız. Pil yuvası kutup başlarını kısa devre yapmayınız. Eski ile yeni pilleri birlikte kullanmayınız. Alkali, standart (karbon-çinko) ve yeniden şarj edilebilir (nikel-kadyum) pilleri birlikte kullanmayınız. İçindeki piller yalnızca deneme amaçlıdır. Ürün, ambalaj yada kullanım kılavuzu üzerinde bulunan bulunan ilişkin açıklama. Elektronik cihazlar değerli maddelerdir ve hizmet süresi dolduğunda normal çöpe atılmamalıdır! Çevrenin ve tabii kaynakların korunması açısından bu cihazı uygun dönüşüm noktalarına teslim ediniz. Ayrıntılı bilgi ve sorularınız için çevre temizliği ile ilgili kuruluşa yada yetkili satış noktanıza başvurulabilir. Yetiştirkinler tarafından takılmalıdır. Montaj ve kullanma talimatını saklayınız. Etiketlerin bir yetiştirkin tarafından özenle yapıstırılması gerek. Ürün yüzeyine etiket yapıştırmadan önce bilinen cam temizleme maddesi ile yağıni ve tozunu temizleyiniz. Etiket tam yapışma gücüne 48 saat sonra ulaşır. Sabitlemeleri düzenli olarak kontrol ediniz. Motorlu araçların arkasından çekirtmeyiniz. Kullanırken daima ayakbağı giyiniz. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınlarında kullanılmamalıdır.

SI: Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Uporabljajte izključno baterije, ki so temu namenjene (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Vstavite jih na način, da so pozitivni in negativni poli na ustreznih mestih! Ne vrzite istrošene baterije v koš za smeti, temveč jih odnesite na ustrezno zbiralno postajo ali na odlagališče za posebne odpadke. Odstranite prazne baterije iz igrače. Baterij, ki niso polnjljive, ne smete polniti. Polnjljive baterije je potrebno pred polnjenjem vzeti ven iz igrače. Polnjljive baterije je dovoljeno polniti samo pod

nadzorom odraslih. Ne uporabljajte baterije različnih tipov ter istočasno nove in rabljene baterije. Ne spojite kratko priključne letvice. Ne mešajte nove in stare baterije. Ne mešajte alkalne, navadne (ogelj-cink) in polnjive (nikel-kadmij) baterije. Vsebuje baterije, ki so izključno namenjene testiranju. Pomin simbola na izdelku, pakiranju ali navodilu za uporabo. Električne naprave so sekundarne surovine, in kot takšne, ne sodijo med hišne odpadke! Pomagajte nam pri zaščiti okolja in surovin, ter odložite tisto napravo na ustreznih zbirališčih sekundarnih surovin. Na morebitna vprašanja Vam lahko odgovori ustanova, pristojna za odstranjevanje odpadkov ali Vaša trgovina. Postavitev izključno s strani odraslih oseb. Shranite navodila za montažo in uporabo. Odrasli skrbno namesti nalepko. Preden nalepite nalepke, s pomočjo običajnega čistila za stekla, ki je na voljo v prosti prodaji, s površine izdelka očistite morebitno masčobo in prah. Nalepke se na površino izdelka čvrsto prilepijo po 48 urah. Redno pregledujte pritrdilne elemente. Ne dovolite vlečenja s strani motornega vozila. Pri uporabi vedno nosite čevlje. Vozil ne smete uporabljati v bližini bazenov, stopnic, gričev, cest ali strmin.

HRV: Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Koristite isključivo baterije koje su određene (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Postavite ih tako da se pozitivan i negativan pol nalaze na pravom mjestu! Istrošene baterije ne baciti u kućno smeće, nego ostaviti na sabirnim mjestima ili u specijalne depoe. Ostranite prazne baterije iz igračke. Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje se ne smiju puniti. Prije punjenja se za punjenje predviđene baterije moraju izvaditi iz igračke. Samo pod nadzorom odraslih baterije puniti. Ne koristiti baterije različitog tipa i stare i nove baterije ne mješati. Ne činiti kratki spoj sa poveznim mostovima. Ne mješajte nove sa starim baterijama. Ne mješajte alkali, standardne (ugljen-cink) i baterije podobne za punjenje (nikel-kadmium). Sadržati baterije isključivo u svrhu testiranja. Značenje simbola otisnutog na proizvodu, pakiranju ili uputi za uporabu. Električni uređaji su sekundarne sirovine pa ne spadaju u kućno smeće nakon isteka uporabnog vijeka! Pomozite nam u zaštiti okoliša i čuvanju sirovina te predajte ovaj uređaj odgovarajućim odlagalištima sekundarnih sirovina. Na pitanja u vezi s tim odgovoriti će Vam ustanova zadužena za zbrinjavanje otpada ili Vaša specijalizirana trgovina. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. Sačuvajte uputu za montažu i uporabu. Odrasla osoba odmah treba postaviti naljepnice. Prije ljepljenja etiketa očistite površinu proizvoda od masti i prašine uobičajenim sredstvom za čišćenje stakla. Potpuno pranje etiketa postiže se nakon 48 sati. Kontrolirati redovno učvršćenje. Ne povlačiti za motoriziranim vozilom. Pri korištenju uvijek nositi cipele. Vozila se ne smiju koristiti u blizini bazena, stuba, brežuljaka, ulica ili uzbrdica.

SK: Používať pod priamym dohľadom dospelých osôb. Používajte výhradne predpísaný typ batérií (?x 1,5 V R??)! Vložte ich tak, aby kladné a záporné póly boli na správnom mieste. Nevyhadzujte použité batérie do komunálneho odpadu, ale odneste ich do zberne alebo zlikvidujte na skládke nebezpečného odpadu. Vybiť batérie z hračky vytiahnite. Batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie, sa nesmú dobíjať. Batérie, ktoré sa dajú dobíť, pred dobíjaním vytiahnite z hračky. Dobíjacie batérie sa musia dobíjať výhradne pod dohľadom dospelých osôb. Nepoužívajte súčasne rozdielne typy batérií a nové a použité batérie. Neskracujte spojovacie mostíky. Nepoužívajte súčasne nové a staré batérie, alkalické batérie, štandardné batérie (uhlík-zinok) a dobíjacie batérie (nikel-kadmium). Batérie sú súčasťou len pre testovacie účely. Význam symbolu na výrobku, obale alebo návode na použitie. Elektrické prístroje sú zbernou surovinou a nepatria po ukončení životnosti do domového odpadu! Pomáhajte nám pri ochrane životného prostredia a ochrane prírodných zdrojov a odovzdajte tento prístroj na danom zbernom mieste. Otázky k tomu Vám zodpovie organizácia zodpovedná za odstraňovanie odpadov alebo Vaš predajca. Montovať smie len dospelá osoba. Návod na montáž a použitie si uschovajte. Nálepky musí dôkladne prilepiť dospelá osoba. Pred polepením nočnika nálepkami odstráňte z jeho povrchu mastnoty a prach pomocou bežného čistiaceho prostriedku na sklo. Nálepky pevne držia na nočníku po 48 hodinách. Kontrolujte pravidelne upevnenie. Neťahajte za motorovým vozidlom. Pri používaní buďte vždy obutí. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazéna, schodov, kopca, ulice či stúpania.

BG: Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Използвайте само определените за целта батерии (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Поставете ги така, че положителните и отрицателните полюси да лежат правилно! Не изхвърляйте празните батерии в домакинския боклук, ами ги занесете до определения пункт за рециклиране или ги изхвърлете в пункта за събиране на специфични отпадъци. Отстранете празните батерии от играчката. Батерии, които не могат да бъдат отново заредени, не трябва да се зареждат. Батерии, които могат да се зареждат, трябва да се извадят предварително от играчката. Такви батерии могат да бъдат заредени само под надзора на възрастно лице. Не използвайте различни видове батерии и не употребявайте едновременно стари и нови батерии. Не съединявайте никога съединителните местчета. Не смесвайте новите и старите батерии. Не смесвайте алкални, стандартни (диоксид-цинк) и такива батерии, които могат отново да се зареждат (никел-кадмий). Батериите са само с пробна цел. Значение на символа върху продукта, опаковката или инструкцията за употреба. Електроуредите са вторични суровини и не трябва да се изхвърлят в края на техния срок на работа при битовите отпадъци! Помогнете ни при опазването на околната среда и щаденето на ресурсите и предайте този уред в специалните за целта депа. На въпросите Ви ще отговорят компетентната организация, отговорна за отстраняването на отпадъците или Вашият специализиран търговец. Трябва да се монтира от възрастни лица. Съхранявайте добре инструкцията за монтаж и употреба. Внимателно поставяне на етикетите от възрастно лице. Почистете от мазнина и прах повърхността на продукта с обикновен препарат за почистване на стъкло, преди да залепите етикетите. Пълното залепване на етикетите се постига след 48 часа. Да се контролират редовно закрепванията. Не теглете зад моторизирано превозно средство. Носете винаги обувки при използване. Превозните средства не трябва да се използват в близост до басейни, стълби, хълмове, улици или наклони.

RO: A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte. Folosiți în mod exclusiv bateriile stabilite în acest scop (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Plasați-le astfel încât polii pozitivi și negativi să se afle la locul corect! Nu aruncați bateriile consumate în gunoii menajer, ci duceți-le la un punct de colectare sau eliminați-le printr-un depozit de deșeuri speciale. Înlăturați bateriile consumate din jucărie. Nu este permisă încărcarea bateriilor nereîncărcabile. Bateriile reîncărcabile se vor scoate din jucărie înainte de încărcare. Încărcarea bateriilor reîncărcabile este permisă exclusiv sub supravegherea adulților. Nu folosiți tipuri diferite de baterii și nu introduceți concomitent baterii noi și folosite. Nu scurtcircuitați căile de conectare. Nu amestecați bateriile noi și vechi. Nu amestecați bateriile alcaline, standard (carbon-zinc) și reîncărcabile (nickel-cadmium). Bateriile sunt conținute numai în scop de testare. Semnificația simbolului pe produs, ambalaj sau instrucțiunile de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime și locul lor după încheierea ciclului de viață nu este în gunoii menajer! Ajuțați-ne la menajarea mediului și a resurselor, predând acest aparat la punctele corespunzătoare de colectare. Răspunsuri la întrebările referitoare la aceste chestiuni vă oferă organizația responsabilă cu colectarea deșeurilor sau comerciantul dumneavoastră specializat. Trebuie montat de adulți. Păstrați bine instrucțiunile de montare și folosire. Plasarea grijulie a autocolanților de către un adult. Înainte de lipirea etichetelor, a se elibera suprafața produsului de grăsimi și praf cu agent de curățare pentru geamuri. Forța adezivă deplină a

etichetelor se atinge după 48 ore. A se controla cu regularitate elementele de fixare. A nu se trage cu și în urma unui vehicul motorizat. La folosire, a se purta întotdeauna încălțăminte. Nu este permisă folosirea vehiculelor în apropierea piscinelor, treptelor, dealurilor, străzilor sau pantelor.

UA: Користуватися під безпосереднім наглядом дорослих. Використовуйте лише акумулятори відповідного типу (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Вставляючи акумулятори, дотримуйтеся полярності. Не викидайте використані акумулятори разом із побутовими сміттям. Здавайте їх до спеціального пункту збору або утилізації. Розряджені акумулятори необхідно витягти з іграшки. Забороняється заряджати одноразові акумулятори. Багаторазові акумулятори перед зарядкою слід витягти з іграшки. Зарядка багаторазових акумуляторів повинна проводитися тільки під наглядом дорослих. Не використовуйте одночасно акумулятори різних типів, а також нові акумулятори разом із тими, які вже були у використанні. Не допускайте короткого замикання перемичок. Не вставляйте одночасно нові і старі акумулятори. Не змішуйте лужні, стандартні (вугільно-цинкові) та багаторазові (нікель-кадмієві) акумулятори. Батарейки встановлюють винятково для перевірки іграшки. Значення символу на продукті, упаковці або у посібнику з експлуатації. Електроприлади містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом із побутовими сміттям. Здавши прилад до відповідного пункту прийому, ви зробите посильний внесок у справу захисту навколишнього середовища і раціонального використання природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації звертайтеся до підприємства з переробки сміття або до спеціалізованих закладів торгівлі. Встановлюється дорослими. Зберігайте інструкцію до монтажу та користування. Ретельне нанесення наклею виконується дорослими. Перш ніж наклеювати етикетки, слід очистити поверхню виробу від жиру та пилу стандартним засобом для миття скла. Цілковите приклеювання етикеток досягається за 48 годин. Регулярно перевіряйте кріплення. Не чіпайте до транспортного засобу із двигуном. Користуватися тільки у взутті. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, нагорбів, доріг чи на ухили.

EST: Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalve all! Kasutage ainult selleks ette nähtud patareisid (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Pange need sisse nii, et positiivsed ja negatiivsed poolused on õiges kohas! Ärge visake kasutatud patareisid olmeprügi hulka, vaid viige need kogumiskohta või ohtlike jäätmete hoidlasse. Võtke tühjad patareid mänguasja seest välja. Mittelaetavaid patareisid ei tohi laadida. Laetavad patareid tuleb enne laadimist mänguasja seest välja võtta. Laetavaid patareisid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all. Ärge kasutage erinevat tüüpi patareisid ja ärge pange korraga sisse uusi ja kasutatud patareisid. Vältige lühiseid tekke. Ärge kasutage koos uusi ja vanu patareisid. Ärge kasutage korraga leelis-, standard- (süsi-tsink) ja laetavaid (nikkel-kadmium) patareisid. Patareid on kaasas ainult testimiseks. Tootel, pakendil või kasutusjuhendil oleva sümboli tähendus. Elektriseadmete materjal läheb taaskasutusse ja neid seadmeid ei tohi pärast kasutaja lõppu visata olmeprügi hulka! Andke oma panus keskkonnakaitsesse ja ressursside säästmisse ning viige see seade vastavasse vastuvõtukohta. Teie selleteemalistele küsimustele vastab jäätmete kõrvaldamise eest vastutav organisatsioon või teie edasimüüja. Paigaldama peavad täiskasvanud. Hoidke paigaldus- ja kasutusjuhend alles. Kontrollida regulaarselt kinnitusi. Ärge vedage mootorsõiduki järel. Kasutamisel kanda alati jalanõusid. Sõidukeid ei tohi kasutada ujumisbasseinide, astmete, küngaste, tänavate või nõlvide läheduses.

LT: Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems. Naudokite tik tam skirtas nurodytas baterijas (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Įstatykite baterijas taip, kad teigiamas ir neigiamas polius atitiktų poliarizavimo žymėjimus. Panaudotų baterijų neišmeskite kartu su buitiniams atliekomis, išmeskite jas tam skirtose vietose arba utilizuokite specialiose šiukšlių konteineriuose. Išimkite išikrovusias baterijas iš žaislo. Negalima pakartotinai įkrauti baterijų, kurios nekraunamos. Įkraunamas baterijas reikia prieš tai išimti iš žaislo. Įkraunamas baterijas galima įkrauti tik prižiūrint suaugusiesiems. Nenaudokite skirtingo tipo baterijų, taip pat nenaudokite pakrūtų ir naudotų baterijų vienu metu. Žiūrėkite, kad neįvyktų jungių trumpas jungimasis. Nesumaišykite naujų ir senų baterijų. Nemašykite šarminių, standartinių (anglies – cinko), taip pat įkraunamų (nikelio-kadmio) baterijų. Baterijos pridedamos tik testavimui. Simbolio reikšmė, nurodyta ant produkto, pakuotės arba naudojimo instrukcijos. Elektros prietaisai – tai vertingos medžiagos ir pasibaigus eksploatavimo laikui negalima jų išmesti kartu su buitiniams atliekomis. Prisidėkite ir Jūs saugant aplinką ir tausojant išteklius, ir atiduokite šį prietaisą specialiose surinkimo punktuose. Į Jūsų klausimus atsakys už atliekų šalinimą atsakinga organizacija arba specializuota paroduotė. Tik suaugusieji gali sumontuoti. Neišmeskite montažo ir naudojimo instrukcijos. Reguliariai tikrinti tvirtinimus. Negalima traukti prikabinus prie motorinės transporto priemonės. Visuomet važinėti apsiavus batus. Transporto priemonių negalima naudoti prie plaukimo baseinų, laiptų, kalvų, gatvių arba įkalnių.

LV: Izmantot vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā. Izmantot vienīgi norādītās baterijas (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13)! Baterijas ievieto, ievērojot pareizo polaritāti. Tukšas baterijas neizmet mājaisnīcības atkritumos, nodot speciālajos atkritumos. Tukšas baterijas izņem no rotaļlietas. Neuzlādēt neuzlādējamas baterijas. Uzlādējamās baterijas pirms uzlādēšanas izņem no rotaļlietas. Uzlādējamās baterijas uzlāde vienīgi pieaugušo klātbūtnē. Neizmantoj atšķirīga tipa baterijas, neizmantoj arī vienlaikus jaunas un vecas baterijas. Raudzīties, lai nerodas savienotāju īsslēgums. Nesajauciet jaunas un vecas baterijas. Nesajauciet alkali, standarta (ogles-cinka) baterijas un uzlādējamās (nikēļa-kadmija) baterijas. Baterijas ir tikai testa nolūkam. Uz ražojuma, iesaiņojuma vai lietošanas pamācības norādītā simbola nozīme. Elektroierīces ir iekārtas, ko pēc to lietošanas neizmet mājaisnīcības atkritumos! Lai sargātu dabu un saudzētu resursus, iesakām ierīci utilizēt atbilstošajos noteikumiem. Neskaidribu gadījumā vērsties atbildīgajā utilizācijas uzņēmumā vai pie pārdevēja. Montaža jāveic pieaugušajiem. Uzglabāt montažas un lietošanas pamācību. Regulāri pārbaudīt stiprinājumus. Neizmantoj, lai pārvietotos aiz motorizēta transporta līdzekļa. Vienmēr izmantot ar apautām kājām. Neizmantoj braucamos baseinu, pakāpienu, pauguru, ielu vai kāpumu tuvumā.

AR: تستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. لا تستعمل سوى البطاريات المخصصة (3x1,5V AA LR6 + 2x1,5V LR44/AG 13) ضع القطبين الموجب والسالب في المكان المخصص لهذا! لا تُلْقِ البطاريات المستعملة في سلة المهملات المنزلية، ولكن سلمها لمحطة جمع النفايات أو تخلص منهم في سلة مهملات خاصة. قم بزع البطاريات الفارغة من اللعينة. وبراعي ألا يُعاد شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن. تُشحن البطاريات القابلة للشحن تحت إشراف البالغ فقط. لا تستعمل أنواع مختلفة من البطاريات ولا تخلط بين الجديدة والمستعملة. لا تقصّر من مشابك موصل الدائرة. لا تخلط بين البطاريات القديمة والجديدة. لا تخلط البطاريات القلوية والقياسية (كربون-زنك) أو القابلة للشحن (نيكل-كادميوم). البطاريات لأغراض شرح اللعبة فقط. معنى الرمز الموجود على المنتج أو الخلف أو التعليمات. يتعين عدم إلقاء الأجهزة الكهربائية والمنتجات القويّة في سلة المهملات عند انتهاء صلاحيتها للخدمة! ساعدنا في حماية البيئة واحترام موارد تسليم هذه الأجهزة لتجنب إعادة التدوير المعينة بذلك. توجه إلى الجهة التي تتعلّق بهذه المسألة إلى المنظمة المسؤولة عن التخلص من النفايات أو أاجر التوعية التخصصي. يتعين تجميعه من قبل أحد البالغين. احتفظ بتعليمات لجميع أجزاء اللعبة واستعمالها. يجب وضع المادة الباذرة بحدّة وبواسطة أحد. يجب قبل وضعه الملصقات تنظيف البالغين سطح المنتج من الدهون أو أ تربة بواسطة منظف زجاج عادي. يكون ارتباط الملصقات بالكامل بعد مرور 48 ساعة. تحقق من الرابطة بانتظام. لا تجرها خلف مركبة بمحرك. احرص على ارتداء الأحذية دائما أثناء الاستخدام. يجب عدم استخدام المركبات قرب حمامات السباحة، أو درجات السلم، أو التلال أو الطرق أو المنحدرات.

中文：

此款产品仅限1—5岁的孩童使用。请详阅以下说明及警告以减少可能的致命性伤害。

妥善保存此份说明以供日后参考。



警告： 产品主体已由厂方完成安装，剩余方向盘部分需由成人组装。

- 需由成人陪同直接监督下使用。切勿在会对行人不安全的区域使用本产品。
- 需由成人指导正确的安全使用方法后方可使用，避免在使用过程中因跌倒或者碰撞对使用者或他人造成不必要的危险和伤害。
切勿在玩具容易滚动的台阶或者陡坡使用，远离水池或其他有水的地方，使用本产品需穿上鞋子。
- 产品仅限一人乘骑，孩童的最大承载重量：50公斤
- 指导孩童在玩具未确定完全组装完成前不可使用。
- 指导孩童在使用玩具时需将手、脚、身上松脱的衣物以及头发与车轮保持距离。
- 使用前定期检查或者更换损坏或者磨损的配件。

清洁说明：

- 日常清理：使用温和的肥皂水清理。请用干布抹拭

弃置处理说明：

请尽可能的回收处理。必须依政府的法律规定作适当的弃置处理。

电池使用警告：

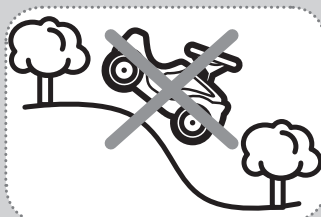
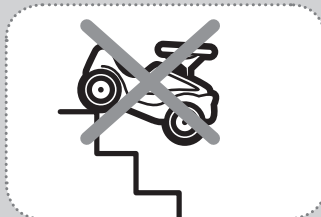
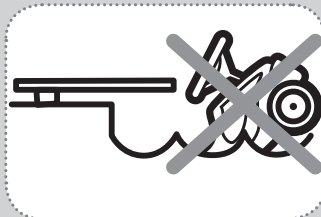
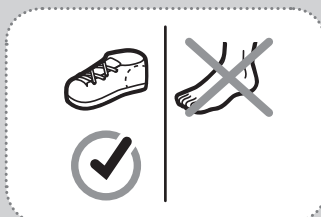
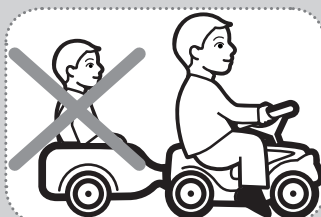
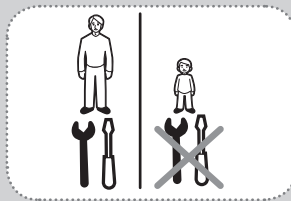
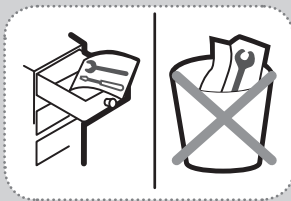
非充电电池不可充电，当给充电电池充电时，需在成人监护下充电。电池在充电前应从玩具中取出，不可混用新旧或不同类型的电池，从玩具内取出用尽的电池。电池应以正确的极性放入，接线端不应短路。

安装步骤：

- 1) 按图示依次将车身装饰贴贴上
- 2) 找到车头安装车头装饰板的位置
- 3) 将车头板贴纸贴在其合适的位置
- 4) 将车头装饰板的插脚插入其上部的插孔内
- 5) 将车头装饰板的插脚插入其下部的插孔内，并用力压紧
- 6) 用螺丝刀拧开方向盘下的仪表盘
- 7) 打开仪表盘电池盒
- 8) 按使用要求装入三节1.5V(AALR6)电池,安装时注意电池正负 极位置切勿倒置安装
- 9) 将仪表盘电池盒合入车体
- 10) 用螺丝刀拧紧电池盒紧固螺丝
- 11) 完成仪表盘的电池安装，按压灯光开关，测试车灯是否正常,按下ON开关车灯亮起，按下OFF开关车灯熄灭。
- 12) 将方向盘上的喇叭配件按顺序依次卡入，注意安装的位置和方向。
- 13) 将勾型铁杆从车子底部中间圆孔向上插入，
- 14) 检查勾型铁杆弧形一端勾住车子底部中间塑料方格。
- 15) 勾型铁杆穿至车体上部。
- 16) 在伸出车体的铁杆套上适当的塑料圆形垫片后套入方向盘并 对齐铁杆上的圆孔。
- 17) 将螺丝插入并穿过方向盘后用螺丝刀及扳手拧紧固定螺丝。
- 18) 将车轮保护盖用美工刀裁开
- 19) 将车轮装饰环套入车轮保护盖上
- 20) 按图示方向依次将车轮保护盖卡入车轮轮体上

电池组件安装步骤：

用螺丝刀拧开电池盖螺丝,装入两节1.5VLR44/AG13纽扣电池,安装时注意勿将电池正负极倒置安装,用螺丝刀拧紧电池盖螺丝,（图12 B+C）按照方向盘喇叭组件安装顺序,依次将各配件装入完成安装, 仪表盘电池安装步骤具体参见（图12-17具体安装程序参见上述6-11安装步骤执行）



BIG-SPIELWARENFABRIK
GmbH & Co. KG
Ernst-A.-Bettag-Allee 10-30
96152 Burghaslach | Germany
Tel. +49(0) 9552 - 93 01 59 2
Fax. +49(0) 9552 - 93 01 86 6
service@big.de | www.big.de
f BIG-BOBBY-CAR